

┌  
Kunnskapsdepartementet  
Postboks 8119 Dep  
0032 OSLO  
└

L

REF.

VÅR REF.  
200900022-3 dfs

DATO  
24. februar 2009

## **Endringer i universitets- og høyskoleloven – norsk som undervisningsspråk, ansvaret for norsk fagspråk og behovet for institusjonstilpassede språkstrategier**

Vi har mottatt Kunnskapsdepartementets brev datert 15. januar i år, vedlagt et høringsnotat med forslag til endringer i universitets- og høyskoleloven.

Styret i Språkrådet har drøftet notatet og har notert seg at det ikke er foreslått å ta inn noen generell bestemmelse om undervisningsspråk i loven. Styret går inn for at denne formuleringen blir tatt inn: ”Undervisningsspråket skal til vanlig være norsk.”

Språkrådet støtter sterkt forslaget om å ta inn bestemmelsen ”Universiteter og høyskoler har ansvar for vedlikehold og videreutvikling av norsk fagspråk” som ny paragraf 1–5 i loven (høringsnotatet s. 11–12 og 16). Dette er et svært viktig tiltak for å sikre muligheten for fortsatt bruk av norsk i undervisning, forskning og formidling ved våre høyere læresteder, og det vil også kunne få positive ringvirkninger i andre sektorer av samfunnet, både for den offentlige samtale, i skoleverket og i arbeids- og næringslivet.

Vi vil også framheve betydningen av å utvikle institusjonstilpassede språkpolitiske strategier i universitets- og høyskolesektoren, som høringsnotatet behandler – litt i forbifarten, ser det ut til – i forbindelse med ansvaret for norsk fagspråk. Her har vi inntrykk av at arbeidet ved enkelte sentrale institusjoner i dag har stanset opp, etter først



POSTADRESSE  
Postboks 8107 Dep  
NO-0032 OSLO

KONTORADRESSE  
Observatoriegata 1 B  
NO-0254 OSLO

TELEFON  
+47 22 54 19 50  
TELEFAKS  
+47 22 54 19 51

E-POST  
post@sprakradet.no

INTERNETT  
www.sprakradet.no  
www.sprakradet.no

å ha vært lovende, mens det andre steder er i god gjenge og atter andre steder ennå ikke er kommet i gang. Siden dette jo egentlig angår infrastrukturen for å vedlikeholde og videreutvikle norsk fagspråk som del av en reelt fungerende parallellspråkspolitikk, er det viktig å formulere fleksible og på samme tid forpliktende retningslinjer.

Til de andre endringsforslagene i notatet har vi ingen merknader.

Med hilsen

Ida Berntsen  
styreleder  
(sign.)

Sylfest Lomheim  
direktør

Kopi til Kulturdepartementet